



# ***RAIN SYSTEM***

Stanice pro dešťovou vodu

Stanice na dažďovú vodu



Návod k použití  
Provozně montážní předpisy



Návod na obsluhu  
Prevádzkové a montážne predpisy



1. Všeobecný popis
2. Přeprava a uskladnění
3. Technická data
4. Instalace
5. El. zapojení
6. Spuštění a provoz
7. Zásady bezpečnosti práce
8. Údržba

## 1. VŠEOBECNÝ POPIS

RAIN SYSTEM slouží pro zachyt a uskladnění dešťové či povrchové vody a její následné využití pomocí vestavěného tlakového zařízení.

Zařízení je složeno z polyetylenové nádoby, ponorného vícestupňového čerpadla ECORRA s vestavěným elektronickým ovládáním, s plovoucím sáním a propojovacími prvky. Sestava se využívá především na závlahu nebo na rozvody užitkové vody v domácnostech a průmyslových objektech.

## 2 PŘEPRAVA A USKLADNĚNÍ

Každý přístroj je v okamžiku montáže schválen a zabalen s maximální pečlivostí. V momentě předání zkontrolujte, že výrobek odpovídá Vámi objednanému zboží a nedošlo k jeho poškození při převozu.

V případě eventuální reklamace informujte okamžitě prodejce a to nejpozději do 8 dnů od data prodeje.

## 3. TECHNICKÁ DATA

Zařízení RAIN SYSTEM je vhodné pro provoz na dešťovou nebo povrchovou vodou bez pevných částic nebo brusného materiálu.

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| El. napětí                 | 230 V          |
| Frekvence                  | 50 Hz          |
| Max. proud                 | 5,5 A          |
| Max. výkon čerpadla ECORRA | 1,2 kW         |
| Parametry čerpadla ECORRA  | 95 l/min, 50 m |
| Zapínací tlak              | 2,5 bar        |
| Připojovací kabel          | 15 m           |
| Připojení                  | 1"             |
| Stupeň krytí čerpadla      | IPX8           |
| Max. teplota kapaliny      | 35 °C          |

## 4. INSTALACE

### a) RAIN SYSTEM H-EC (povrchová varianta)

Polyetylenovou nádobu instalujeme na pevný vodorovný základ a pokud možno do nezamrzlého prostředí. Připojení přívodního potrubí volíme ve vhodném místě v nádrži mimo osu čerpadla a vždy přívodní potrubí prodloužíme až těsně nade dno nádrže tak, aby nedocházelo ke zbytečnému víření skladovaného média.

### **b) RAIN SYSTEM HZ-EC (podzemní varianta)**

**Polyetylenovou nádobu** instalujeme na pevný vodorovný základ o síle min. 10 cm a do hloubky maximálně 80 cm pod povrch (horní část nádrže – terén). Připojení přívodního potrubí volíme ve vhodném místě v nádrži mimo osu čerpadla a vždy přívodní potrubí prodloužíme až těsně nade dno tak, aby nedocházelo ke zbytečnému víření skladovaného média.

**Čerpadlo** instalujeme pod kontrolní víko nádoby, tím si usnadníme montáž a manipulaci s čerpadlem pro případnou údržbu. Plovoucí sání směřujeme k volné ploše v nádrži, aby jeho pohyb nebyl omezen žádnou překážkou. Připojovací elektrický kabel čerpadla protáhneme zvoleným otvorem v horní části nádrže a utěsníme pomocí kabelové průchodky. Na výtlačk čerpadla nainstalujeme výtlačné potrubí se zpětnou klapkou a pokud to typ nádoby dovoluje použijeme předem připravený otvor s průchodkou.

**Elektronické ovládání** je vestavěné přímo v tělese čerpadla, součástí je vestavěný patní ventil, který slouží jako snímací čidlo (**neinstalujte žádnou další zpětnou klapku!!!**). Hydrostat bude ve vašem domovním rozvodu udržovat konstantní tlak a jistí celé zařízení proti chodu nasucho. Zařízení se uvádí do chodu připojením flexi kabelu hydrostatu do el. zásuvky.

Pro hladší chod se doporučuje instalace malé tlakové nádoby s vakem v nezamrzném potrubí.

## **5. ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ**

Elektrické zapojení může provést pouze odborník s elektrotechnickým vzděláním (viz. záruční list – potvrzení o instalaci).

Ujistěte se, že napětí a frekvence na štítku odpovídají používané napájecí síti. El. rozvod musí být opatřen účinným zemnicím zařízením podle platných norem.

**Je nutné zkontrolovat, že el. rozvod je vybaven proudovým chráničem D = 30 mA.**

## **6. SPUŠTĚNÍ A PROVOZ**

V okamžiku prvního připojení k el. síti dojde k automatickému spuštění systému. Pokud dojde k situaci nedostatku vody, čerpadlo se asi po 15 až 20 sekundách vypne a nastanou kontroly obnovení dodávky vody 3x po 30 s, po 1 hodině, po 5 hodinách a pak každých 24 hodin.

### **Zásady bezpečnosti práce**

Dodržujte obecně platné předpisy o styku s elektrickými spotřebiči.

Je zakázáno:

- manipulace se zařízením za provozu
- manipulace se zařízením které je pod elektrickým napětím
- zasahovat do elektrických částí čerpadla
- manipulace s čerpadlem pomocí kabelů
- při instalaci nebo údržbě zařízení používejte ochranné pracovní pomůcky jako gumové rukavice, holinky, ochranné brýle, atd.
- pokud je čerpadlo připojeno do elektrické sítě nevstupujte do bazénu či jímky.

## **7. ÚDRŽBA A SERVIS**

Čerpadlo se nespustí: - nedostatek vody – obnovit doplňování vody

- zablokované čerpadlo – nečistoty na sání – vyčistit

Čerpadlo se nezastaví: - restartujte vytažením a opětovným odpojením ze sítě pomocí el.

zástrčky nebo kontaktujte servis

Záruční a pozáruční servis je prováděn v souladu s obchodním zákoníkem. Náhradní díly dodáváme na objednávku nebo prostřednictvím prodejců a servisních středisek (viz záruční list).

1. Všeobecný popis
2. Preprava a uskladnenie
3. Technické dáta
4. Inštalácia
5. El. zapojenie
6. Spustenie a prevádzka
7. Zásady bezpečnosti práce
8. Údržba

## 1. VŠEOBECNÝ POPIS

RAIN SYSTEM slúži na záchyt a uskladnenie dažďovej či povrchovej vody a jej následné využitie pomocou vstavaného tlakového zariadenia.

Zariadenie je zložené z polyetylénovej nádoby, ponorného viacstupňového čerpadla ECORRA so vstavaným elektronickým ovládaním, s plávajúcim saním a prepojovacími prvkami. Zostava sa využíva predovšetkým na závlahu alebo na rozvody úžitkovej vody v domácnostiach a priemyselných objektoch.

## 2 PREPRAVA A USKLADNENIE

Každý prístroj je v okamihu montáže schválený a zabalený s maximálnou starostlivosťou. V momente odovzdania skontrolujte, že výrobok zodpovedá Vami objednanému tovaru a nedošlo k jeho poškodeniu pri prevoze.

V prípade eventuálnej reklamácie informujte okamžite predajcu a to najneskôr do 8 dní od dátumu predaja.

## 3. TECHNICKÉ DÁTA

Zariadenie RAIN SYSTEM je vhodné na prevádzku na dažďovou alebo povrchovou vodou bez pevných častíc alebo brúsneho materiálu.

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| El. napätie                | 230 V          |
| Frekvencia                 | 50 Hz          |
| Max. prúd                  | 5,5 A          |
| Max. výkon čerpadla ECORRA | 1,2 kW         |
| Parametre čerpadla ECORRA  | 95 l/min, 50 m |
| Zapínací tlak              | 2,5 bar        |
| Pripojovací kábel          | 15 m           |
| Pripojenie                 | 1"             |
| Stupeň krytia čerpadla     | IPX8           |
| Max. teplota kvapaliny     | 35 °C          |

## 4. INŠTALÁCIA

### a) RAIN SYSTEM H-EC (povrchová varianta)

**Polyetylénovú nádobu** inštalujeme na pevný vodorovný základ a pokiaľ možno do nezamrznutého prostredia. Pripojenie prírodného potrubia volíme vo vhodnom mieste v nádrži mimo os čerpadla a vždy prírodné potrubie predĺžime až tesne nad dno nádrže tak, aby nedochádzalo k zbytočnému víreniu skladovaného média.

### **b) RAIN SYSTEM HZ-EC (podzemná varianta)**

**Polyetylénovú nádobu** inštalujeme na pevný vodorovný základ so silou min. 10 cm a do hĺbky maximálne 80 cm pod povrch (horná časť nádrže – terén). Pripojenie prírodného potrubia volíme vo vhodnom mieste v nádrži mimo os čerpadla a vždy prírodné potrubie predĺžime až tesne nad dno tak, aby nedochádzalo k zbytočnému víreniu skladovaného média.

**Čerpadlo** inštalujeme pod kontrolné veko nádoby, tým si uľahčíme montáž a manipuláciu s čerpadlom pre prípadnú údržbu. Plávajúce sanie smerujeme k voľnej ploche v nádrži, aby jeho pohyb nebol obmedzený žiadnou prekážkou. Pripojovací elektrický kábel čerpadla pretiahneme zvoleným otvorom v hornej časti nádrže a utesníme pomocou káblovej priechodky. Na výtlak čerpadla nainštalujeme výtláčne potrubie so spätnou klapkou a pokiaľ to typ nádoby dovoľuje použijeme vopred pripravený otvor s priechodkou.

**Elektronické ovládanie** je vstavané priamo v telese čerpadla, súčasťou je vstavaný pätný ventil, ktorý slúži ako snímacie čidlo (**neinštalujte žiadnu ďalšiu spätnú klapku!!!**). Hydrostat bude vo vašom domovom rozvode udržiavať konštantný tlak a istí celé zariadenie proti chodu nasucho. Zariadenie sa uvádza do chodu pripojením flexi kábla hydrostatu do el. zásuvky.

Pre hladší chod sa odporúča inštalácia malej tlakovej nádoby s vakom v nezámrznom potrubí.

## **5. ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE**

Elektrické zapojenie môže vykonať iba odborník s elektrotechnickým vzdelaním (viď. záručný list – potvrdenie o inštalácii).

Uistite sa, že napätie a frekvencia na štítku zodpovedajú používanej napájacej sieti. El. rozvod musí byť opatrený účinným zemniacim zariadením podľa platných noriem.

**Je nutné skontrolovať, že el. rozvod je vybavený prúdovým chráničom D = 30 mA.**

## **6. SPUSTENIE A PREVÁDZKA**

V okamihu prvého pripojenia k el. sieti dôjde k automatickému spusteniu systému. Pokiaľ dôjde k situácii nedostatku vody, čerpadlo sa asi po 15 až 20 sekundách vypne a nastanú kontroly obnovenia dodávky vody 3x po 30 s, po 1 hodine, po 5 hodinách a potom každých 24 hodín.

### **Zásady bezpečnosti práce**

Dodržujte všeobecne platné predpisy o styku s elektrickými spotrebičmi.

Je zakázané:

- manipulácia so zariadením počas prevádzky
- manipulácia so zariadením ktoré je pod elektrickým napätím
- zasahovať do elektrických častí čerpadla
- manipulácia s čerpadlom pomocou káblov
- pri inštalácii alebo údržbe zariadenia používajte ochranné pracovné pomôcky ako gumové rukavice, čížmy, ochranné okuliare, atď.
- pokiaľ je čerpadlo pripojené do elektrickej siete nevstupujte do bazéna či nádrže.

## **7. ÚDRŽBA A SERVIS**

Čerpadlo sa nespustí: - nedostatok vody – obnoviť doplnovanie vody  
- zablokovanie čerpadlo – nečistoty na saní – vyčistiť

Čerpadlo sa nezastaví: - reštartujte vytiahnutím a opätovným odpojením zo siete pomocou el. zástrčky alebo kontaktujte servis

Záručný a pozáručný servis je vykonávaný v súlade s obchodným zákonníkom. Náhradné diely dodávame na objednávku alebo prostredníctvom predajcov a servisných stredísk (viď záručný list).

TYP:

VÝROBNÍ ČÍSLO:

Prodloužená záruční doba.  
Potvrzuje výrobce nebo dovozce.

DATUM PRODEJE, RAZÍTKO:

DATUM ODBORNÉ MONTÁŽE, RAZÍTKO:

**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:**

- Výrobce (dovozce) odpovídá za jakost a správnou činnost výrobku po dobu 24 měsíců za předpokladu, že byl instalován a používán dle pokynů uvedených v návodu na obsluhu.
- Výrobce (dovozce) v záruční době odstraní všechny závady výrobku způsobené výrobou nebo vadou materiálu.
- Záruka se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě.
- Na záruční podmínky se vztahují ustanovení Občanského zákoníku.
- Místem reklamace se rozumí záruční oprava nebo sídlo či provozovna výrobce resp. prodejce.

**UŽIVATEL ZTRÁCÍ NÁROK NA ZÁRUČNÍ OPRAVU:**

- Používáním výrobku v nevhodném prostředí.
- Zásahem do konstrukce nebo při mechanickém poškození výrobku.
- Neodborně provedenou instalací.

**ZÁZNAMY ZÁRUČNÍCH OPRAV:**

| příjem opravy | datum opravy | datum vydání | podpis opravce |
|---------------|--------------|--------------|----------------|
|               |              |              |                |
|               |              |              |                |
|               |              |              |                |
|               |              |              |                |
|               |              |              |                |

Informace o záručním a pozáručním servisu, poradenská služba při instalaci čerpadel a vodáren  
na tel. číslo 572 591 800

TYP:

VÝROBNÉ ČÍSLO:

Predĺžená záručná doba.  
Potvrďuje výrobcu alebo dovozcu.

DÁTUM PREDAJA, PEČIATKA:

DÁTUM ODBORNEJ MONTÁŽE, PEČIATKA:

**ZÁRUČNÉ PODMIENKY:**

- Výrobca (dovozca) zodpovedá za akosť a správnu činnosť výrobku po dobu 24 mesiacov za predpokladu, že bol inštalovaný a používaný podľa pokynov uvedených v návode na obsluhu.
- Výrobca (dovozca) v záruční dobe odstráni všetky závady výrobku spôsobené výrobou alebo chybou materiálu.
- Záruka sa predlžuje o dobu, po ktorú bol výrobok v záručnej oprave.
- Na záručné podmienky sa vzťahujú ustanovenia Občianskeho zákonníka.
- Miestom reklamácie sa rozumie záručný servis alebo alebo sídlo alebo prevádzka-reň výrobcu resp. predajcu.

**UŽIVATEĽ STRÁCA NÁROK NA ZÁRUČNÚ OPRAVU:**

- Používaním výrobku v nevhodnom prostredí.
- Zásahom do konštrukcie alebo pri mechanickom poškodení výrobku.
- Neodborne prevedenou inštaláciou.

**ZÁZNAMY ZÁRUČNÝCH OPRÁV:**

| príjem opravy | dátum opravy | dátum vydania | podpis servisu |
|---------------|--------------|---------------|----------------|
|               |              |               |                |
|               |              |               |                |
|               |              |               |                |
|               |              |               |                |
|               |              |               |                |

Informácie o záručnom a pozáručnom servise, poradenská služba pri inštalácii čerpadel a vodární  
na tel. číslo +420 572 591 800

## **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

je vydané dle přílohy č. 2, „Prohlášení“ nařízení vlády č. 176/2008, ze dne 21. dubna 2008, o technických požadavcích na strojní zařízení

**OBSAH PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH** na výrobek Ponorné čerpadlo a stanice

### **1. údaje o výrobcí/zplnomocněném zástupci:**

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

### **2. jméno a adresa osoby pověřené kompletací technické dokumentace:**

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

### **3. popis a identifikace strojního zařízení:**

- obecné označení: strojní zařízení - čerpadla a přečerpávací stanice
- funkce: ECORRA 800-1, 1000-1 a 1200-1 jsou určena do dešťových jímek a používají se s plovoucí mřížkou.
- model: ponorné čerpadlo
- typ: ECORRA 1200-1
- výrobní číslo: dle záručního listu
- obchodní název: ponorné vícestupňové čerpadlo

### **4. Uvedené strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných právních předpisů:**

- směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
- nařízení vlády č. 117/2016 o posuzování shody výrobků z hlediska elektromagnetické kompatibility při jejich dodávání na trh
- nařízení vlády č. 176/2008 o technických požadavcích na strojní zařízení
- zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů

### **5. Použité technické normy:**

EN 55014-2:2015 / EN 61000-3-2:2014 / EN 61000-3-3:2013 / EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 60335-1:2012+A11 / EN 60335-2-41:2003+A1+A2 / EN 62233:2008

### **6. Místo a datum vydání prohlášení:** Ve Veselí nad Moravou, Kollárova 969, dne 15.07.2025

Roman Hruška (jednatel)



## **VYHLÁŠENIE O ZHODE**

je vydané podľa prílohy č. 2, „Vyhlásenie“ nariadenia vlády č. 176/2008, z 21. apríla 2008, o technických požiadavkách na strojové zariadenia

**OBSAH VYHLÁŠENIE O PARAMETROCH** na výrobok Ponorné čerpadlo

### **1. údaje o výrobcovi / splnomocnenca:**

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

### **2. meno a adresa osoby poverenej kompletizáciou technickej dokumentácie:**

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

### **3. opis a identifikácia strojového zariadenia:**

- všeobecné označenie: strojné zariadenia - čerpadlá a prečerpávacie stanice
- funkcie: ECORRA 800-1, 1000-1 a 1200-1 sú určené pre nádrže na dažďovú vodu a používajú sa s plávajúcimi nasávaním.
- model: ponorné čerpadlo
- typ: ECORRA 1200-1
- výrobné číslo: podľa záručného listu
- obchodný názov: ponorné viacstupňové čerpadlo

### **4. Uvedené strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia predmetných právnych predpisov:**

- smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30 / EÚ o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility
- nariadenie vlády č. 117/2016 o posudzovaní zhody výrobkov z hľadiska elektromagnetickej kompatibility pri ich sprístupnení na trhu
- nariadenie vlády č. 176/2008 o technických požiadavkách na strojové zariadenia
- zákon č. 22/1997 Zb., O technických požiadavkách na výrobky a o zmene a doplnení niektorých zákonov

### **5. Použité technické normy:**

EN 60335-1:2002 / EN 60335-2-41:2003 / EN 61000-3-3:1995+A1 / EN 61000-3-2:2000 / EN 55014-2:1997+A1 /

EN 55014-1:2000+A1+A2 / § 3 a § 10 vyhl. 409/2005 Sb., 252 / 2004 Sb.,

### **6. Miesto a dátum vyhlásenia:** Vo Veselí nad Moravou, Kollárova 969, dne 15.07.2025

Roman Hruška (konateľ)





# SEZNAM SERVISNÍCH STŘEDISEK ČR

## HLAVNÍ MĚSTO PRAHA

|                    |                       |          |                   |
|--------------------|-----------------------|----------|-------------------|
| AQUATRADING s.r.o. | U TRATI 3134/36A      | PRAHA 10 | tel.: 286 584 883 |
| SIGMONT            | HAMERSKÁ 536          | PRAHA 9  | tel.: 281 861 722 |
| ČER-TECH s.r.o.    | NOVOVYSOČANSKÁ 224/17 | PRAHA 9  | tel.: 721 320 445 |
| AD AQUA            | K NÁDRAŽÍ 413         | PRAHA 9  | tel.: 603 262 477 |

## JIHOČESKÝ KRAJ

|          |             |                  |                   |
|----------|-------------|------------------|-------------------|
| ROB k.s. | RIEGROVA 65 | ČESKÉ BUDĚJOVICE | tel.: 387 311 150 |
|----------|-------------|------------------|-------------------|

## JIHOMORAVSKÝ KRAJ

|                           |                |                    |                   |
|---------------------------|----------------|--------------------|-------------------|
| AQUATRADING s.r.o.        | KOLLÁROVA 969  | VESELÍ NAD MORAVOU | tel.: 572 591 800 |
| DOLEŽAL FRANTIŠEK         | CHVALOVICE 171 | ZNOJMO             | tel.: 515 230 058 |
| MICHAL DOLEŽAL - ČERPADLA | ANENSKÁ 25     | LADNÁ              | tel.: 519 355 145 |

## KARLOVARSKÝ KRAJ

|                               |                |              |                   |
|-------------------------------|----------------|--------------|-------------------|
| KORČÁK MARTIN                 | PLZEŇSKÁ 254   | DRMOUL       | tel.: 354 671 100 |
| PEROMA s.r.o.                 | POZORKA 96     | NEJDEK       | tel.: 353 925 173 |
| TOPENÍ VODA ZÁSOBOVÁNÍ s.r.o. | SOKOLOVSKÁ 124 | KARLOVY VARY | tel.: 353 560 437 |

## KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ

|                              |                  |                     |                   |
|------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| ČERPADLA VRCHLABÍ            | KRKONOŠSKÁ 1107  | VRCHLABÍ            | tel.: 499 421 158 |
| SIGNA PUMPY SERVIS s.r.o.    | ROŠKOPOV 92      | STARÁ PAKA          | tel.: 493 798 400 |
| SIGNA PUMPY - HRADEC KRÁLOVÉ | DVORSKÁ 678/2A   | HRADEC KRÁLOVÉ      | tel.: 737 224 036 |
| SIGNA PUMPY - RYCHNOV        | POD BUDÍNEM 1701 | RYCHNOV NAD KNĚŽNOU | tel.: 739 379 302 |
| SIGNA PUMPY - NÁCHOD         | PRAŽSKÁ 983      | NÁCHOD              | tel.: 739 379 276 |

## LIBERECKÝ KRAJ

|                            |                   |            |                   |
|----------------------------|-------------------|------------|-------------------|
| AQUA SERVIS JENÍK MIROSLAV | JANÁČKOVA 877/10  | LIBEREC    | tel.: 485 130 012 |
| GLEM s.r.o.                | NÁDRAŽNÍ 513      | TURNOV     | tel.: 481 322 022 |
| SIGSERVIS s.r.o.           | DĚČINSKÁ 227      | ČESKÁ LÍPA | tel.: 487 871 027 |
| JENÍČEK KAREL              | SVIJANY 3         | PŘÍŠOVICE  | tel.: 482 728 406 |
| PETR PÁNEK                 | DUBICKÁ 4944      | ČESKÁ LÍPA | tel.: 487 831 973 |
| VIADUKT v.o.s              | ROOSEVELTOVA 1035 | SMRŽOVKA   | tel.: 483 382 044 |

## MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ

|                        |                         |                   |                   |
|------------------------|-------------------------|-------------------|-------------------|
| FIRMA BRONCLÍK         | NÝDECKÁ 1232            | BYSTRICE NAD OLŠÍ | tel.: 558 352 678 |
| DORNET s.r.o.          | NÁDRAŽNÍ 483            | ORLOVÁ - PORUBA   | tel.: 596 511 481 |
| PRONA - KULPA ROMAN    | HORNÍ 931               | FRENŠTÁT P/RAD.   | tel.: 556 831 301 |
| KREZBO - ZDENĚK ZBOŘIL | PARTYZÁNSKÉ NÁM. 1735/5 | OSTRAVA           | tel.: 596 122 101 |
| JIRÍ MALÍK             | ZACPALOVA 1948/11       | OPAVA             | tel.: 604 516 250 |

## OLOMOUCKÝ KRAJ

|                        |                 |           |                   |
|------------------------|-----------------|-----------|-------------------|
| ČERPOL s.r.o. - OLCZAK | NA BRACHLAVĚ 20 | PROSTĚJOV | tel.: 582 362 006 |
|------------------------|-----------------|-----------|-------------------|

## PARDUBICKÝ KRAJ

|              |           |         |                   |
|--------------|-----------|---------|-------------------|
| KAREL ŠTOREK | HUSOVA 37 | HLINSKO | tel.: 469 311 041 |
|--------------|-----------|---------|-------------------|

## STŘEDOČESKÝ KRAJ

|                        |                 |           |                   |
|------------------------|-----------------|-----------|-------------------|
| SIGNA PUMPY - KOLÍN    | BRANKOVICKÁ 277 | KOLÍN     | tel.: 725 341 014 |
| PUMP SERVICE TREJBAL   | KOVANICE 161    | NYMBURK   | tel.: 325 514 505 |
| FRANTIŠEK JANEK - VODA | PODĚBRADSKÁ 136 | PODĚBRADY | tel.: 325 630 401 |

## ÚSTECKÝ KRAJ

|                           |                |            |                   |
|---------------------------|----------------|------------|-------------------|
| POTEX - POTMĚŠIL MIROSLAV | PESVICE 68     | JIRKOV     | tel.: 474 685 140 |
| OVSP SPOL s r.o.          | POD VINICÍ 113 | MOST       | tel.: 603 153 945 |
| VOBORNÍK MILOŠ            | KAPLÍŘOVA 233  | SULEJOVICE | tel.: 604 246 842 |

## ZLÍNSKÝ KRAJ

|                         |                |                     |                   |
|-------------------------|----------------|---------------------|-------------------|
| ČERPO - STŘÍTECKÝ TOMÁŠ | NA LAPAČI      | VSETÍN              | tel.: 571 424 211 |
| VYORALOVÁ BOŽENA        | DRUŽSTEVNÍ 112 | KVASICE U KROMĚŘÍŽE | tel.: 573 359 227 |

## ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK SK

|                   |                          |                      |                    |
|-------------------|--------------------------|----------------------|--------------------|
| MARTIN TOBIÁŠ     | CHMINIANSKÁ NOVÁ VES 266 | CHMINIANSKÁ NOVÁ VES | tel.: 0948 527 057 |
| UNITERM           | GAŠTANOVÁ 1              | HUMENNÉ              | tel.: 0577 753 186 |
| MIRAD             | BARDEJOVSKÁ 23           | PREŠOV               | tel.: 0517 764 720 |
| MIRAD             | HRANIČNÁ 5300            | POPRAD               | tel.: 0527 767 162 |
| I&B TANDEM s.r.o. | NOVOZÁMOCKÁ 16/97        | NITRA                | tel.: 0949 353 766 |

[illegible]



[www.aquacup.cz](http://www.aquacup.cz)

Kollárova 969  
698 01 Veselí nad Moravou  
Telefon: +420 572 591 800  
E-mail: [aquacup@aquacup.cz](mailto:aquacup@aquacup.cz)

U Trati 3134/36a  
100 00 Praha 10  
Telefon: +420 286 584 883  
E-mail: [praha@aquacup.cz](mailto:praha@aquacup.cz)